



## Программы Отдела гражданской юстиции г. Нью-Йорка для обеспечения всеобщего доступа к юридической помощи арендаторам, которым грозит выселение

В 2017 году городской совет г. Нью-Йорка принял нормативный акт № 136, который теперь внесен в Административный кодекс (Administrative Code) г. Нью-Йорка в виде главы 13 статьи 26 и известен также как Закон о праве на помощь адвоката. В нем Отделу гражданской юстиции (Office of Civil Justice, OCJ) предписывается обеспечение доступа к юридической помощи для арендаторов, которым грозит выселение (дело рассматривается в жилищном суде) или принудительное прекращение аренды (административное слушание по прекращению аренды в Жилищном управлении г. Нью-Йорка [New York City Housing Authority, NYCHA]). Закон требует, чтобы координатор Отдела гражданской юстиции проводил ежегодные общественные слушания для получения рекомендаций и отзывов об этих программах.

### КОГДА И ГДЕ СОСТОИТСЯ СЛУШАНИЕ?

28 февраля 2024 г. (среда)  
с 18:00 до 21:00

Слушание будет проходить дистанционно через Zoom

### КАК МНЕ ПРИНЯТЬ УЧАСТИЕ?

Желающие могут присоединиться к публичному слушанию онлайн или по телефону. Ниже указано, как можно подать свои комментарии или отзывы о Программе всеобщего доступа к юридической помощи.



#### Публичное слушание

Вы можете позвонить и записаться для выступления на публичном слушании по номеру **929-221-5422** или по электронной почте [civiljustice@hra.nyc.gov](mailto:civiljustice@hra.nyc.gov) не позднее 27 февраля 2024 г. Выступающие будут вызваны в том порядке, в котором они записались. На выступление отводится не более трех минут.

#### Онлайн (видео или аудио):

перейдите по ссылке <https://www.zoomgov.com/j/1614804691> или Zoom.us. Нажмите Join a Meeting (Войти в конференцию). Введите **идентификатор конференции: 161 480 4691**

#### По телефону (только аудио):

звоните по номеру **(646) 828-7666**. После появления соответствующего запроса введите идентификатор конференции. **Идентификатор конференции: 161 480 4691**



**Почта** Вы можете отправить комментарии почтой в письменном виде на следующий адрес:

Office of Civil Justice / ATTN: HEARING COMMENTS  
NYC DSS Office of Legal Affairs  
150 Greenwich Street, 38th Floor  
New York, NY 10007



**По электронной почте** Вы можете отправить комментарии электронной почтой в письменном виде на адрес [civiljustice@hra.nyc.gov](mailto:civiljustice@hra.nyc.gov).

В теме электронного письма просьба указать Hearing Comments (Комментарии к слушанию).

### КРАЙНИЙ СРОК ДЛЯ ПОДАЧИ ПИСЬМЕННЫХ КОММЕНТАРИЕВ — 28 ФЕВРАЛЯ 2024 Г..

**ЕСЛИ ВАМ НУЖНА ПОМОЩЬ ДЛЯ УЧАСТИЯ В СЛУШАНИИ**, например услуги переводчика или иные сообразные меры по созданию условий в связи с инвалидностью, вы должны сказать нам об этом до 27 февраля 2024 г. Позвоните нам по номеру **929-221-5422**, напишите электронное письмо на почту [civiljustice@hra.nyc.gov](mailto:civiljustice@hra.nyc.gov) или отправьте письмо по указанному выше адресу.

Общественность сможет ознакомиться со **СТЕНОГРАММОЙ СЛУШАНИЯ** на веб-странице OCJ ([nyc.gov/civiljustice](http://nyc.gov/civiljustice)) через несколько недель после слушания.

Более подробную информацию можно найти на веб-странице OCJ [nyc.gov/civiljustice](http://nyc.gov/civiljustice).